



# USAID | RUSSIA

FROM THE AMERICAN PEOPLE

December 17, 2009

Sergey V. Prikhod'ko  
Executive Director  
Institute for the Economy in Transition  
5, Gazetny pereulok  
Moscow 125993  
Russia

Dear Mr. Prikhod'ko:

On behalf of the U.S. Agency for International Development in Russia, I would like to express my sincere condolences and extend my deepest sympathies to Egor Gaidar's family and his colleagues at the Institute of Economy in Transition.

I was deeply saddened to learn of the sudden passing of Mr. Gaidar. He was an outstanding economist, a leader of the Russian academic community, and a unique politician, who helped Russia navigate the challenging transition to a market economy. I had the honor of meeting Mr. Gaidar on several occasions and was delighted to find that his powerful intellect was complemented by a warm and engaging personality.

USAID has had the pleasure of working closely with Mr. Gaidar and the Institute for over 10 years, a relationship we have always treasured. I and all my colleagues at USAID had the greatest respect for Mr. Gaidar. We will miss working with him, sharing his views on Russian economic perspectives, and benefitting from his generous nature.

On behalf of USAID, we extend our deepest sympathies to his family and to all of you at the Institute.

Very sincerely,

Elisabeth Kvitashvili  
Acting Mission Director

Неофициальный перевод

17 декабря 2009 года

Г-ну Приходько С. В.  
Исполнительный директор  
Институт экономики переходного периода  
125993 Москва  
Газетный переулок дом 5

Уважаемый господин Приходько,

От лица Российской Миссии Агентства США по международному развитию (АМР США) мне хочется выразить свои глубочайшие соболезнования и искреннюю симпатию семье Егора Тимуровича Гайдара и его коллегам по работе в Институте экономики переходного периода.

Я была потрясена известием о внезапной смерти Егора Тимуровича. Он был величайшим экономистом, лидером российского научного сообщества и уникальным политиком, помогшим России пройти сложным путем развития рыночной экономики. Мне выпала честь встретиться с Егором Тимуровичем несколько раз и меня поразило, что его мощнейший интеллект сочетался с мягким и отзывчивым характером.

АМР США тесно и плодотворно сотрудничало с Егором Тимуровичем и Институтом экономики переходного периода в течение десяти лет, и мы очень высоко ценим сложившиеся отношения. Я и мои коллеги по АМР США относились с искренним уважением к Егору Тимуровичу и нам будет не хватать общения с ним и возможности обсуждать перспективы экономического развития России.

От имени АМР США мы выражаем глубочайшее соболезнование семье Егора Тимуровича и всем сотрудникам Института экономики переходного периода.

С глубочайшим уважением,

Елизавета Квиташвили  
И.о. директора АМР США